

## Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie

działając na podstawie przepisów art. 46 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 10 lutego 2017 r. przepisy wprowadzające ustawę o Krajowym Ośrodku Wsparcia Rolnictwa (Dz. U. z 2017 r. poz. 624), działając na podstawie art. 38 i 39 ust. 1 ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2022 r., poz. 2329 z późn. zm.) i rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 stycznia 2009 r. w sprawie szczegółowego trybu przeprowadzania przetargów na dzierżawę nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (j.t. Dz.U. z 2021 r., poz. 1944), rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 1 sierpnia 2016 r. w sprawie sposobu ustalania wysokości czynszu dzierżawnego w umowach dzierżawy nieruchomości Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 433) oraz zarządzeń Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR) podaje do publicznej wiadomości, że ogłasza

### **I publiczny przetarg ustny nieograniczony (licytację) na dzierżawę nieruchomości, Wchodzącej w skład Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa.**

Przedmiotem dzierżawy jest nieruchomość określona w wykazie z dnia 29.08.2023 r. podanym do publicznej wiadomości przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie Sekcja Zamiejscowa w Tarnowie w sposób zwyczajowo przyjęty przez okres od 04.09.2023 roku do 19.09.2023 roku i umieszczonym na tablicach ogłoszeń KOWR OT Kraków, Urzędu Gminy Tarnów, Małopolskiej Izby Rolniczej w Tarnowie, Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Krakowie Sekcji Zamiejscowej w Tarnowie oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej KOWR [www.bip.kowr.gov.pl](http://www.bip.kowr.gov.pl).

**Przedmiotem dzierżawy** jest niezabudowana nieruchomość **rolna** położona w obrębie **BIAŁA (0001)** gmina **TARNÓW**, powiat tarnowski, woj. małopolskie.

Lp	Nr działki	KW	Pow. działki (w ha)	Rodzaje, klasy i pow. użytków w działce (w ha)	Czynsz wywoławczy roczny (w dt pszenicy)	Wadium (w zł)	Minimalne postąpienie (w dt pszenicy)	Termin obowiązywania umowy dzierżawy
1	<b>290/3</b>	TR1T/00044614/3	<b>0,4362</b>	RIVb – 0,4362	<b><u>1,90 dt</u></b>	<b>210,00</b>	<b>1 dt</b>	Dzierżawa do 30.11.2033

### **Okręg podatkowy 2**

W oparciu o **Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Tarnów** dla terenów rolnych i leśnych zatwierdzony Uchwałą Rady Gminy Tarnów nr XXVII/242/2008 z dn. 19.09.2008 r. ( Dz. Urz. Woj. Małopolskiego nr 743 poz. 5235 z dn. 28.11.2008 r.) działka nr **290/1** leży w terenie o symbolu :

**R1 – teren rolny**

Działka 290/3 znajduje się w obszarze narażonym na zalanie.

Wszczęto postępowanie administracyjne w odniesieniu do dz. 290/3 w sprawie wydania decyzji o pozwolenie na realizację inwestycji pn.: „ Rozbudowa lewego i prawego wału rzeki Biała”.

### **Informacja o dotychczasowym sposobie korzystania z nieruchomości**

Nieruchomość gruntowa niezabudowana o kształcie wydłużonego wielokąta. Położona w sąsiedztwie gruntów rolnych i pojedynczej zabudowy mieszkaniowej. Działka zaorana.

### **Informacja o dostępie do drogi publicznej:**

**Według zaświadczenia wydanego przez Urząd Gminy Tarnów działka nr 290/3 ma zapewniony dostęp do drogi publicznej nr 201479K oznaczona dz. nr 304/8 w obr. Biała gm. Tarnów**

Powyższe informacje podajemy na podstawie danych z ewidencji gruntów Starostwa Powiatowego w Tarnowie. KOWR nie bierze odpowiedzialności za ewentualne różnice. Wskazania granic nieruchomości na gruncie przez geodetę może dokonać KOWR na wyłączny koszt dzierżawcy. Uczestnik przetargu zobowiązany będzie do złożenia oświadczenia, że **znany jest mu stan faktyczny oferowanej do dzierżawy nieruchomości**, jej obszar, przebieg granic, dojazd, rodzaj użytków i nie będzie występował z roszczeniami wobec KOWR w przypadku, gdyby na skutek dokonania przez geodetę wznowienia granic w/w nieruchomości wykazano zmiany w stosunku do danych z ewidencji gruntów na dzień ich dzierżawy.

KOWR zastrzega, że dzierżawca nieruchomości zobowiązany będzie do osobistego prowadzenia działalności rolniczej na dzierżawionych nieruchomościach przez okres trwania umowy dzierżawy. Istnieje możliwość dokonania oględzin nieruchomości przeznaczonej do dzierżawy w terminie od dnia podania ogłoszenia do publicznej wiadomości do dnia poprzedzającego przetarg.

## **I. TERMIN I MIEJSCE PRZETARGU**

**Przetarg na dzierżawę w/w nieruchomości odbędzie się  
w dniu 24 października 2023 r. o godzinie 11:30  
w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR w Tarnowie przy ulicy Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów.**

## **II. TERMIN, MIEJSCE I FORMA WNIESIENIA WADIUM ORAZ PRZYPADKI, W KTÓRYCH WADIUM NIE PODLEGA ZWROTOWI:**

1. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wysokości na konto Oddziału Terenowego KOWR w Krakowie w **Banku Gospodarstwa Krajowego nr: 61 1130 1150 0012 1278 7820 0001, tak aby środki pieniężne znalazły się na koncie KOWR najpóźniej do dnia 19.10.2023 r. (włącznie) wraz z podaniem obrebu i nr działki. W przypadku, gdy przelew środków na wpłatę wadium dokonywany jest z konta nie należącego do wpłacającego (np. z konta firmowego), w pozycji przelewu „tytułem” należy dopisać imię i nazwisko oraz adres osoby wpłacającej.**
2. Dowód wpłaty należy przedłożyć Komisji przetargowej w dniu przetargu.
3. Wadium wpłacone przez uczestników przetargu, zwraca się niezwłocznie po odwołaniu przetargu, w tym także przetargu, który nie został rozstrzygnięty. Uczestnikowi, który wygrał przetarg wadium zwraca się po podpisaniu umowy dzierżawy na wskazane konto.
4. Wadium wniesione przez uczestnika przetargu, który wygrał przetarg, zwraca się niezwłocznie po przedłożeniu wymaganych zabezpieczeń, zaakceptowanych przez KOWR i zawarciu umowy dzierżawy.
5. Wadium nie podlega zwrotowi w przypadku gdy:
  - 1) żaden z uczestników przetargu nie zgłosi postąpienia ponad wywoławczą wysokość czynszu,
  - 2) osoba, która wygrała przetarg uchyli się od zawarcia umowy dzierżawy w wyznaczonym przez KOWR terminie
  - 3) jeżeli zawarcie umowy dzierżawy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po jego stronie.
  - 4) do czasu upływu terminów na wniesienie zastrzeżeń, o których mowa w art. 29 ust. 7 ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa lub do czasu wydania rozstrzygnięcia przez Dyrektora Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie albo rozpatrzenia zastrzeżeń przez Dyrektora Generalnego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa.
6. Uczestnicy przetargu zobowiązani są przedstawić Komisji przetargowej:
  - 1) dowód wpłaty wadium (opłaty manipulacyjne wpłaty i wypłaty wadium obciążają oferentów);
  - 2) dokument potwierdzający tożsamość i obywatelstwo (dowód osobisty lub paszport);
  - 3) pełnomocnicy – dokument potwierdzający tożsamość i pisemne pełnomocnictwo notarialne do udziału w przetargu lub pełnomocnictwo z podpisem poświadczonym notarialnie;
  - 4) oświadczenie o zapoznaniu się z nieruchomością w terenie;

- 5) oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem oraz projektem umowy dzierżawy i przyjęciu ich bez zastrzeżeń.

### **III. SPOSÓB ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO, ORAZ SPOSÓB ZABEZPIECZENIA ZAPŁATY CZYNSZU DZIERŻAWNEGO:**

1. Wylicytowany w przetargu czynsz dzierżawy stanowi równowartość rocznego czynszu dzierżawnego (brutto), którego naliczanie rozpoczyna się od dnia zawarcia umowy dzierżawy oraz protokolarnego wydania przedmiotu dzierżawy i trwa do dnia jej wygaśnięcia oraz protokolarnego zwrotu nieruchomości.
2. Czynsz dzierżawny płatny jest w dwóch ratach z dołu, według cen pszenicy publikowanych przez GUS za półrocze roku kalendarzowego. Rata czynszu za I półrocze płatna jest do **30 września** danego roku, rata czynszu za II półrocze płatna jest do dnia **28 lutego** następnego roku.
3. Kandydat na dzierżawcę wyłoniony w przetargu, przed podpisaniem umowy dzierżawy zobowiązany jest przedłożyć zabezpieczenie płatności czynszu dzierżawnego, w wysokości 15-miesięcznego czynszu plus odsetki ustawowe za 9 miesięcy od I raty czynszu oraz za 3 miesiące od II raty czynszu (czyli za 6 miesięcy od czynszu rocznego).
4. Zabezpieczeniem płatności czynszu dzierżawnego będzie:
  - do **100 decyton** pszenicy rocznie - trzy weksle "in blanco" wraz z deklaracjami wekslowymi i stosownymi oświadczeniami,
  - **powyżej 100 decyton** pszenicy rocznie - trzy weksle "in blanco" wraz z deklaracjami wekslowymi i stosownymi oświadczeniami, oraz co najmniej jedno z następujących zabezpieczeń: hipoteka, gwarancja bankowa, poręczenie, poręczenie wekslowe, przewłaszczenie na zabezpieczenie, zastaw rejestrowy, blokada środków pieniężnych na rachunku bankowym, ustanowienie pełnomocnictwa do dysponowania rachunkiem bankowym, cesja praw z polisy ubezpieczeniowej, kaucja.
5. Przedłożenie zaakceptowanego przez KOWR zabezpieczenia zapłaty czynszu dzierżawnego stanowi warunek zawarcia umowy dzierżawy. Niedotrzymanie tego warunku przez kandydata na dzierżawcę wyłonionego w przetargu, w terminie do wyznaczonego dnia podpisania umowy dzierżawy, może spowodować odstąpienie od zawarcia umowy dzierżawy i przepadek wadium.
6. W przypadku gdy wysokość rocznego czynszu dzierżawnego przekroczy 150 dt pszenicy, kandydat na dzierżawcę zobowiązany będzie złożyć w terminie 14 dni od dnia podpisania umowy dzierżawy oświadczenie o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 par. 1 pkt. 4 KPC w zakresie obowiązku zapłaty czynszu oraz obowiązku wydania nieruchomości.
7. Od kandydata na dzierżawę wymagana będzie pisemna zgoda współmałżonka /i/ na zawarcie umowy dzierżawy.

### **IV. POZOSTAŁE WARUNKI PRZETARGU:**

1. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, jeżeli wpłacą organizatorowi przetargu wadium w terminie, miejscu i formie wyznaczonych w ogłoszeniu o przetargu oraz spełnią inne warunki podane w ogłoszeniu o przetargu.
  2. Zgodnie z art. 29 ust 3bc. w przetargu nie mogą brać udziału podmioty, które:
    - 1) mają zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR (ANR), Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskały one przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, lub
    - 2) władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania KOWR (ANR) nieruchomości tych nie opuściły albo podmioty, w których są współnikami bądź w organach których uczestniczą osoby, które władają lub władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego i mimo wezwania Krajowego Ośrodka nieruchomości tych nie opuściły.
- Jednocześnie zgodnie z art. 29 ust. 3bca przepisu ust. 3bc pkt 2 nie dotyczy podmiotów, które nie władają nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w okresie 5 lat przed dniem ogłoszenia przetargu.**
3. Osoby przystępujące do przetargu zobowiązane są przedłożyć Komisji Przetargowej dokument tożsamości i aktualny odpis z Krajowego Rejestru Sądowego - w przypadku osób prawnych. Strony mogą być reprezentowane na przetargu przez upoważnionych pełnomocników. Pełnomocnicy zobowiązani są przedłożyć Komisji Przetargowej pisemne upoważnienie osoby fizycznej, którą reprezentują. Przedstawiciele osób prawnych przystępujących do przetargu zobowiązani są posiadać dokument tożsamości, upoważnienie do reprezentowania tej osoby prawnej na przetargu oraz przedłożyć komisji przetargowej aktualny wypis z właściwego rejestru handlowego potwierdzający status firmy.
  4. Osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która nie uczestniczyła w przetargu na dzierżawę danej nieruchomości, pomimo, że wniosła wadium – nie może uczestniczyć w kolejnych przetargach na dzierżawę tej nieruchomości.
  5. Osoby biorące udział w przetargu powinny zapoznać się ze stanem prawnym i granicami nieruchomości, ze stanem technicznym budynków, budowli oraz urządzeń trwale z nimi związanych, wchodzących w skład nieruchomości będących przedmiotem przetargu. KOWR wydierżawia nieruchomość zgodnie z wyrysem z mapy ewidencyjnej oraz wypisem z rejestru ewidencji gruntów i budynków wydanymi przez właściwego starostę. Okazanie granic nieruchomości może nastąpić na życzenie i wyłączny koszt dzierżawcy.

6. Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferował, co najmniej jedno postąpienie powyżej wywoławczej wysokości rocznego czynszu dzierżawnego.
7. Osoba ustalona kandydatem na dzierżawcę nieruchomości zostanie zawiadomiona o terminie i miejscu zawarcia Umowy dzierżawy.
8. Przetarg przeprowadza się jeżeli stawił się chociażby jeden uczestnik.
9. Przetarg ustny nieograniczony wygrywa uczestnik przetargu, który w licytacji zgłosił najwyższą wysokość rocznego czynszu dzierżawnego.
10. Dzierżawca będzie zobowiązany do ponoszenia, oprócz czynszu dzierżawnego, wszelkich obciążeń publiczno-prawnych, związanych z przedmiotem dzierżawy, a obciążających, zgodnie z obowiązującymi przepisami właściciela lub posiadacza nieruchomości, w tym podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego, opłat melioracyjnych oraz innych obciążeń związanych z jego posiadaniem.

## **V. INFORMUJE się, że:**

### **1. Organizator Przetargu bez podania przyczyn może odstąpić od przeprowadzenia przetargu do chwili jego rozpoczęcia.**

2. Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej oświadczenie o zapoznaniu się z granicami nieruchomości będącej przedmiotem przetargu, jej stanem faktycznym i prawnym (w tym ze stanem technicznym budynków, budowli i urządzeń trwale z nimi związanych) oraz z ogłoszeniem o przetargu i innymi dokumentami według ogłoszenia o przetargu a także, że nie wnosi żadnych zastrzeżeń oraz oświadczenie o rzeczeniu się dokonywania zapłaty czynszu dzierżawnego jakimikolwiek wierzytelnościami.

3. Uczestnik przetargu zobowiązany jest przedłożyć Komisji Przetargowej dokumenty o nie posiadaniu zaległości finansowych lub oświadczenie **[wzór 1]** o nieposiadaniu zaległości z tytułu zobowiązań finansowych wobec KOWR, Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a w szczególności o nie zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, a w przypadku, gdy uzyskał on przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, oraz oświadczenie, że nie włada ani nie władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego, a w przypadku gdy uczestnik przetargu władał nieruchomościami Zasobu bez tytułu prawnego w oświadczeniu należy podać nr działek i ich powierzchnię i położenie oraz czy nieruchomości te opuściły na wezwanie KOWR/ANR, czy też mimo wezwania KOWR nieruchomości tych nie opuścił.

4. Osoba, która złoży nieprawdziwe oświadczenie, o którym mowa powyżej podlega odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych oświadczeń. Składający oświadczenie jest obowiązany do zawarcia w nim klauzuli następującej treści: „Jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia”. Klauzula ta zastępuje pouczenie organu o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywego oświadczenia.

5. KOWR zastrzega, że w trakcie trwania umowy może wypowiedzieć umowę dzierżawy, także zawartą na czas oznaczony, w celu wyłączenia z dzierżawy części lub całości nieruchomości, która jest niezbędna na cele publiczne w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami oraz wyłączenia do 30% powierzchni użytków rolnych będących przedmiotem dzierżawy. Wypowiedzenie umowy dzierżawy dotyczące części nieruchomości pociąga za sobą odpowiednie zmniejszenie czynszu. Art. 704 Kodeksu cywilnego stosuje się odpowiednio.

6. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Oddział Terenowy w Krakowie jest Administratorem danych osobowych oferentów. Dane te przetwarzane będą przez KOWR w celu zawarcia, realizacji i rozliczeń umowy dzierżawy i ewentualnych innych umów zawartych w związku z jej realizacją, i mogą być udostępnione innym odbiorcom, jeżeli wynikać to będzie z przepisów prawa. Oferent posiada prawo dostępu do treści swoich danych oraz do ich poprawiania. Podanie KOWR danych osobowych jest dobrowolne.

7. Umowa dzierżawy zostanie zawarta, wg. wzoru Umowy obowiązującego w KOWR. Z postanowieniami projektu umowy dzierżawy, które nie podlegają ustaleniu w trybie przetargu można zapoznać się w biurze Oddziału Terenowego Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie, Sekcja Zamiejscowa w Tarnowie, w dniach roboczych przed dniem przetargu w godz. 9:00 do 14:00.

8. Bliższych informacji o nieruchomościach będących przedmiotem przetargu i warunkach przetargu można uzyskać w siedzibie Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa OT Kraków Sekcji Zamiejscowej w Tarnowie tel. 14 626-11-06 lub Oddziale Terenowym Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa w Krakowie, ul. Zbożowa 4, tel. 12 314 99 00.

Zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1359) do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia nieruchomości lub użytkownika wieczystego, bądź do dokonania czynności prawnej prowadzącej do zbycia, obciążenia, odpłatnego nabycia i wydzierżawienia gospodarstwa rolnego potrzebna jest zgoda drugiego małżonka w przypadku wspólności ustawowej. Ważność umowy, która została zawarta przez jednego z małżonków bez wymaganej zgody drugiego zależy od potwierdzenia umowy przez drugiego małżonka. Zatem w przypadku posiadanej wspólności majątkowej uczestnika przetargu, stroną umowy jako dzierżawca będzie również małżonek kandydata na dzierżawcę bądź też małżonek kandydata na dzierżawcę będzie zobowiązany do złożenia pod umowę dzierżawy w dniu jej podpisania oświadczenia o zapoznaniu się z treścią umowy dzierżawy i wyrażeniu zgody na zawarcie jej przez małżonka.

**W przypadku odmowy podpisania umowy przez małżonka kandydata na dzierżawcę lub odmowy złożenia w/w oświadczenia uznaje się, że zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie uczestnika przetargu i wadium nie podlega zwrotowi.**

W przypadku, gdyby powyższe oświadczenia okazały się nieprawdziwe i nie doszło do zawarcia umowy dzierżawy wadium ulega przepadkowi na rzecz KOWR.

**Osoba fizyczna, która nie uczestniczyła w przetargu na dzierżawę nieruchomości, pomimo, że wniosła wadium nie może uczestniczyć w kolejnych przetargach na dzierżawę tej nieruchomości.**

## **VI. KLAUZULA INFORMACYJNA art. 13 RODO OGŁOSZENIE O PRZETARGU NA DZIERŻAWĘ.**

W związku z realizacją zadań wynikających z ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, w tym dzierżawy nieruchomości co związane jest z pozyskiwaniem danych osobowych, uprzejmie informujemy, że:

1) Administratorem danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie (dane oferenta) i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane dzierżawcy/nabywcy) jest Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa (zwany dalej KOWR) z siedzibą w Warszawie (01-207) przy ul. Karolkowej 30.

Z Administratorem może się Pani/Pan skontaktować poprzez adres e-mail: kontakt@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa, ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa.

2) W KOWR wyznaczono Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym może się Pani/Pan skontaktować w sprawach ochrony i przetwarzania swoich danych osobowych pod adresem e-mail: iodo@kowr.gov.pl lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany w pkt 1.

3) Jako Administrator, w celu przeprowadzenia kwalifikacji i udziału w przetargu oraz w celu ewentualnego zawarcia umowy dzierżawy, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej z/do KOWR i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będziemy przetwarzać dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcia umowy dzierżawy o rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją zadań KOWR określonych w ustawie z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2022 r. poz. 2329 ze zm.) i aktach wykonawczych do niej wydanych, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) dalej jako RODO.

4) Dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych KOWR w zakresie archiwizacji dokumentów, oraz okres przedawnienia roszczeń przysługujących KOWR i w stosunku do niego.

5) Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, jeżeli obowiązek taki będzie wynikać z przepisów prawa.

Do danych ww. oferentów i nabywcy mogą też mieć dostęp podmioty przetwarzające dane w naszym imieniu, np. podmioty świadczące pomoc prawną, usługi informatyczne, usługi niszczenia dokumentów, archiwizacji, jak również inni administratorzy danych osobowych przetwarzający dane we własnym imieniu, np. podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

6) Zgodnie z RODO, każdej osobie, której dane przetwarzamy w celach określonych powyżej przysługuje:

- a) prawo dostępu do swoich danych osobowych oraz otrzymania ich kopii;
- b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
- c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- d) ograniczenia przetwarzania danych osobowych, przy czym przepisy odrębne mogą wyłączyć możliwość skorzystania z tego praw.

Jeżeli chce Pani/Pan skorzystać z któregośkolwiek z tych uprawnień prosimy o kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, wskazany w pkt 2 lub pisemnie na adres naszej siedziby, wskazany powyżej.

Posiada Pani/Pani prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

7) Informacja o wymogu/dobrowolności podania danych osobowych

Podanie przez oferentów danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (Dz.U. z 2022 r. poz. 2329 ze zm.) i aktów wykonawczych do niej wydanych.

8) Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

KOWR nie będzie podejmował decyzji wobec osób, których dane przetwarza w sposób zautomatyzowany, w tym decyzji będących wynikiem profilowania.

9) Przekazywanie danych do państw trzecich

KOWR nie przewiduje przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego (tj. państwa, które nie należy do Europejskiego Obszaru Gospodarczego obejmującego Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię), ani do organizacji międzynarodowych.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach zamieszczonych w ogłoszeniu można uzyskać w siedzibie Sekcji Zamiejscowej KOWR w Tarnowie, ul. Dąbrowskiego 8, 33-100 Tarnów, tel. 14 626-11-06.

Tarnów, dnia 05.10.2023 r.

Niniejsze ogłoszenie wywiesza się/ zamieszcza się na okres co najmniej 14 dni, poczynając **od dnia 09.10.2023 r. do dnia przetargu tj. 24.10.2023 r.** na tablicach ogłoszeń/ stronach internetowych:

1. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa OT w Krakowie;
2. Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa SZ w Tarnowie;
3. Małopolska Izba Rolnicza w Tarnowie;
4. Urząd Gminy Tarnów;
5. Sołtys wsi Biała;
6. BIP KOWR.

Potwierdzam wywieszenie / zamieszczenie ogłoszenia w dniach  
**od 09.10.2023 r. do 24.10.2023 r.**

.....  
( podpis)